



**LUND**  
UNIVERSITY

Faculties of Humanities and Theology

## ÖVSB33, Translation Studies Theory and Methodology, 6 credits

*Översättningsvetenskaplig teori och metod, 6 högskolepoäng*  
First Cycle / Grundnivå

---

### Details of approval

The syllabus was approved by The pro-dean for First-Cycle Studies at the Faculties of Humanities and Theology on 2022-05-24 to be valid from 2022-05-24, autumn semester 2022.

### General Information

The course is included in the Bachelor's programme in Translation. It can normally be included in a first or second-cycle degree.

*Language of instruction:* Swedish

*Main field of studies*

Translation

*Depth of study relative to the degree requirements*

G2F, First cycle, has at least 60 credits in first-cycle course/s as entry requirements

### Learning outcomes

On completion of the course, students shall be able to

#### Knowledge and understanding

- account for some central fields and issues in translation studies,
- account for some translation theories,
- account for a couple of methods in translation studies,

#### Competence and skills

- account for and critically discuss research in the area of translation studies,
- identify and formulate issues in the area of translation studies,
- with the lecturer's support, identify and choose adequate methods to examine independently formulated issues in the area of translation studies and give an account of their considerations,

- compile a short research report according to subject norms for an academic text,

### **Judgement and approach**

- constructively review and take a position on a research study within translation studies with regard to scholarly, societal and ethical aspects.

### **Course content**

The course gives a broad overview of current research in translation studies. Thereafter, an in-depth review of a couple of special areas in translation studies is given. The study of each field will include underlying theories, common research methods and examples of research findings. The in-depth reviews are conducted partly in the form of lectures and group discussions, and partly in the form of seminars where the students give an account of the academic literature through an oral presentation and written report. Students complete the course with a short, written research report.

### **Course design**

Teaching consists of lectures and group discussions, as well as two to three compulsory seminars.

If, due to circumstances beyond their control, for example accidents, sudden illness or similar, students are unable to carry out a compulsory component, the University is responsible for ensuring that an equivalent alternative or another time for the component is offered. This also applies to students participating in activities in an elected position as a student representative.

### **Assessment**

Assessment of the course is based on a written assignment.

The examiner, in consultation with Disability Support Services, may deviate from the regular form of examination in order to provide a permanently disabled student with a form of examination equivalent to that of a student without a disability.

*Subcourses that are part of this course can be found in an appendix at the end of this document.*

### **Grades**

Marking scale: Fail, Pass, Pass with distinction.

### **Entry requirements**

To be admitted to the course, students must have completed the course ÖVSB25 Translation Theory.

### **Further information**

- The course is offered at the Centre for Languages and Literature, Lund University.
- The contents of this course overlaps with FÖUN16 Translation Studies: Theories, Methods and Applications (15 credits).
- The credits allocated for course content that in whole or in part is commensurate with another course can only be credited once for a degree.
- For further details, see the current registration information and other relevant documentation.

## Subcourses in ÖVSB33, Translation Studies Theory and Methodology

Applies from H22

2201 Translation Studies Theory and Methodology, 6,0 hp  
Grading scale: Fail, Pass, Pass with distinction